



Volumen #7 - Número 2, noviembre 2011

Para citar esta participación se recomienda lo siguiente:

López, J. A. & Rosales, A. (2011). Las ventajas para estudiantes universitarios y profesionistas que dominan y utilizan un segundo idioma. *Plurilinkgua*, 7 (2). Consultado el día, mes y año, en: <http://idiomas.ens.uabc.mx/plurilinkgua/docs/v7/2/Lopez-Silva.pdf>

Las ventajas para estudiantes universitarios y profesionistas que dominan y utilizan un segundo idioma

Mtra. Jesús Amparo López Vizcarra

Licenciada en Turismo por la UABC, obtuvo su grado de Maestra en Docencia con énfasis en Lingüística por la misma universidad en el 2008, actualmente es Profesora de medio tiempo para la Facultad de Turismo y Mercadotecnia así como para la Facultad de Idiomas Tijuana donde imparte asignaturas tales como Inglés, Panorama de la cultura Mexicana, Ética, Responsabilidad Social, Introducción a la Historia del Turismo, Metodología de la investigación y Didáctica.

Correo electrónico: amparovizcarra@yahoo.com

Prof. Adriana Silva Rosales

Egresada del colegio de letras Modernas, Letras Francesas, de la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM. Profesora de Francés: nivel C1 del MECR y examinadora DELF-DALF para los niveles A1 a C2 del MECR. Actualmente profesora de la Facultad de Idiomas de la UABC de francés y español para extranjeros.

Correo electrónico: adrianasr@uabc.edu.mx

Resumen

El presente artículo parte de la importancia que deben dar los actuales estudiantes universitarios y profesionistas a la adquisición y dominio de una segunda lengua, siendo el idioma inglés el que se ha venido a constituir en el mundo académico y de los negocios como elemento fundamental de comunicación. Este ensayo presenta las aportaciones de eminentes investigadores así como hallazgos de estudios realizados por organismos nacionales e internacionales, y que a la luz de estudiosos en lenguas, el idioma inglés funciona como *lingua franca*, por lo tanto la certificación y acreditación sobre el conocimiento y dominio de este lenguaje es hoy en día una de las herramienta más exigida en este mundo globalizado.

Introducción

A través de la historia, aspectos económicos y culturales han influido de manera determinante para que distintos idiomas se expandan y predominen alrededor del mundo. En la actualidad ante las circunstancias de una sociedad económica, cultural y políticamente globalizada en que vivimos, los avances en la ciencia y las tecnologías de la información y las comunicaciones; se advierte una nueva forma del saber, el cual se consolida con el conocimiento, dominio y socialización de un idioma extranjero; el inglés, reconocido en el siglo XXI como lengua franca

No hay duda alguna de que hoy en día, no dominar un segundo idioma, es una desventaja para toda persona, pues independientemente del oficio o profesión a la que se dedique, la oportunidad de competir con otros se limita ya que el idioma inglés ha sido adoptado por muchos hablantes como segundo idioma para satisfacer necesidades de comunicación.

En este contexto, poder manejar un idioma extranjero, como es el caso del inglés, significa tener las puertas abiertas a un mundo lleno de oportunidades; ya que asegura, por un lado, una mejor competencia profesional y, por otro, permite a todo individuo el intercambio de experiencias al favorecer el contacto con el resto del mundo y, como corolario, una visión multifacética de la cultura de otros pueblos y civilizaciones.

Actualmente, un gran número de personas y estudiantes alrededor del mundo estudian cursos de idiomas, pero para Hutchinson (2005, p. 10) el individuo de hoy en día que aprende y practica el idioma inglés cuenta con una herramienta que cubre un fin; sin embargo, para determinados estudios es absolutamente necesario un inglés específico, pues se adapta según las necesidades; entonces, no solamente se cuenta con una herramienta que cubre una necesidad, más bien se previene la necesidad misma.

Se puede rastrear cómo fue ganando importancia el aprendizaje un un segundo idioma, si se hace un recuento de los diferentes sucesos a través del tiempo, tales como: La época medieval y los conflictos religiosos; la era de las luces lo que redundó en grandes descubrimientos científicos, la revolución

industrial que propició grandes avances en la tecnología y por ende en la sociedad y sus estilos de vida; así como la primera y segunda guerra mundial, podemos interpretar que el desplazamiento de personas desde entonces y hasta ahora está presente. Todos y cada uno por diferentes motivos y con determinados impactos en los distintos sectores de la sociedad.

Tomando como base dichos desplazamientos y movimientos masivos de gente, así como los lapsos continuos de duración y periodos de tiempo, se encuentra que el ser humano se ha manifestado en la búsqueda por satisfacer diferentes intereses y necesidades, lo que ha dado como resultado que con el paso del tiempo las diferentes sociedades presenten un crecimiento y desarrollo en los diferentes ámbitos tales como el económico, tecnológico y científico así como de inventos e innovaciones que hoy en día se muestran en la escena contemporánea.

Todos estos hechos son motivos relevantes por los que hoy en día toda persona estudiante o profesionista debe considerar significativo el de aprender, adquirir y dominar el idioma inglés como segunda lengua.

Bustamante (2003) expresa que “en el siglo XXI, el mundo está interconectado, siendo el idioma inglés el lenguaje para intercambiar y divulgar información. El conocimiento de dicho lenguaje se ha convertido en el principal vehículo ante el proceso de universalización del conocimiento” (p. 4).

En este sentido, si se valora el conocimiento como factor del desarrollo humano y el idioma inglés como una herramienta sustancial de comunicación para entendernos con el resto de las sociedades del mundo, entonces es indispensable mencionar a la Universidad como institución preponderante que contribuye a la construcción del conocimiento y formación del potencial humano.

Ante esta situación, es importante considerar lo expresado por el organismo internacional UNESCO en el año 2005 en su documento conocido *Hacia las sociedades del conocimiento*; donde uno de sus apartados versa respecto a la importancia que deben poner las comunidades educativas en el fomento de la enseñanza de otras lenguas, enfatizando sobre la adquisición del idioma inglés preponderante con respecto a las demás. Dicho organismo afirma que ante la

universalidad del saber, el idioma inglés se ha impuesto hegemónicamente como lengua vehicular internacional.

Ante lo anterior surge el siguiente cuestionamiento: ¿El dominio hablado, escrito y comprensión de la lengua inglesa en los estudiantes universitarios como egresados, les brindarán mejores opciones de trabajo?

Si se considera que las distintas sociedades influyen en todo ámbito económico, y político, y que por el fenómeno de la globalización así como los cambios en los estilos de vida las poblaciones y sus habitantes requieren de un cuadro de profesionales preparados y competentes que puedan cubrir las exigencias y compromiso, entonces se sustenta que aquel individuo con ausencia en el manejo del idioma inglés, limita su perspectiva laboral y su futuro dentro del campo que estudió se verá afectado de forma negativa.

La importancia del dominio del idioma Inglés ante la globalización

Como globalización, según la Enciclopedia Larousse, se debe de entender al proceso de internacionalización de las políticas, las relaciones financieras y económicas, siendo estas últimas las predominantes ante dicho contexto y dentro de sus efectos potenciales destacan el acceso a los mercados así como aumento e intercambio de los capitales y la migración cultural.

Definitivamente, ante la mundialización, la propagación de los procesos culturales y el desarrollo de las tecnologías es contundente, pero esto no hubiera sido posible sin el dominio de las lenguas extranjeras, especialmente el inglés, idioma predominante en las relaciones internacionales en todos los ámbitos. Delors señala en su documento *La educación encierra un tesoro que*, “el conocimiento de un idioma internacional, será indispensable en la aldea global y en el mercado mundial del siglo XXI” (1996, p.140).

De manera particular Molina (1998, p.28), destaca entre otros instrumentos el uso de la comunicación para asegurar el éxito en la calidad de productos y servicios a nivel internacional dentro de cualquier negocio, empresa, pues es precisamente en ese ámbito, donde el idioma inglés adquiere relevancia para el ejercicio de toda profesión. Es así que en la actividad económica, la comunicación

es la mejor forma de interacción entre los sujetos, y en caso de encuentro entre habitantes con una lengua diferente, es el idioma inglés el que ha hecho posible a través del tiempo y la historia el intercambio de ideas, entre los ciudadanos del mundo.

Las ventajas del dominio de un segundo idioma en la actualidad

En particular todo estudiante y/o profesionalista que adquiera el conocimiento de idioma inglés, puede:

- satisfacer con eficiencia necesidades de información en sus diversas disciplinas (escrito, hablado), como es cotidiano hoy en día.
- tener entendimiento respecto de otras culturas y al poder intercambiar diferentes mensajes.
- estar suficientemente informado sobre diversos acontecimientos en un segundo idioma.
- ocupar puestos claves en instituciones y empresas.

Conuerdo con Grice al hacer la siguiente referencia: “Cuando en un intercambio de palabras, si los participantes contribuyen tanto como es requerido, se asume entonces que la conversación es confiable, suficientemente informativa, clara y relevante, cumpliendo así con el principio de cooperación”. (1975, p. 41).

Por otro lado, Richards y Rodgers (1986) expresan que a través de la historia, la enseñanza/aprendizaje de idioma extranjero ha sido siempre una práctica importante y preocupante, y el idioma inglés es hoy en día el más estudiado en el mundo (p.1).

Se puede ver entonces que son muchas las ventajas que se tiene al dominar un segundo idioma como el caso del inglés.

El proceso de internacionalización del estudiante

La reforma educativa que se llevó a cabo en los años 80 obligó a toda institución de nivel superior a modificar el diseño curricular en el que se contempla desde entonces la adhesión de una serie de programas debidamente acreditados y que en conjunto tiene por objetivo brindar una educación con calidad.

En este contexto se debe reconocer el esfuerzo de Instituciones de educación como es el caso de la Universidad Autónoma de Baja California, que desde el año 2003 y a través del Departamento de Cooperación Internacional e Intercambio Académico viene implementando el programa Movilidad Estudiantil, el que en aras de la mejor formación académica de su población estudiantil, brinda la oportunidad de cursar un semestre o dos en alguna otra universidad del país o el extranjero, periodo en el que el estudiante conoce otras formas de pensar, actuar y vivir.

Así que los estudiantes o académicos que deseen participar en tan bondadoso programa dentro de instituciones extranjeras de habla inglesa, con el propósito de desempeñar actividades a nivel licenciatura o posgrado tales como cursar materias, realizar proyectos de investigación y/o prácticas académicas con valor crediticio, que permiten el enriquecimiento cultural, deben aprobar el examen TOEFL, acreditado internacionalmente, requisito necesario ya que evalúa el grado de conocimientos sobre el dominio del idioma.

El perfil necesario del egresado universitario y las exigencias para cubrir el campo laboral en el ámbito nacional y regional

La Asociación Nacional de Universidades e Instituciones de Educación Superior (ANUIES) en sus Documentos Estratégicos de la Educación Superior presentado en el año 2002, muestra una visión prospectiva para el año 2020 y hace referencia a las características de los futuros graduados de la educación superior y entre otras se citan las siguientes: ser polifacéticos en capacidades genéricas que abarquen diferentes disciplinas. Ser flexibles ante la diversificación y evolución del mundo laboral. Estar preparados para la internacionalización del mercado laboral mediante una comprensión de diversas culturas y el dominio de otras lenguas, siendo el idioma inglés el más viable a considerar.

Por otro lado, Maldonado (2004) quien es Maestra en Ciencias de Desarrollo Estratégico para la Universidad de Occidente en el estado de Sinaloa, en investigación realizada encontró que los criterios que los empleadores enfatizaron como más importantes al contratar personal son: el 78% coincide que

deben tener experiencia en el puesto; el 72% acentúa la necesidad de contar con personal disciplinado, responsable y con ética; el 67% enfatiza en el dominio del idioma inglés, y el 52%, en la capacidad para la toma de decisiones.

En cuanto a los empleadores que no han contratado, identificó las siguientes causas: el 39% opinó que les falta experiencia, el 29% aseguró que porque no dominan el idioma inglés, el 18% menciona que no cubre los requisitos para el puesto y el 14% contrata a egresados técnicos.

Como puede observarse en el hallazgo de la anterior investigación realizada por Maldonado, el empleador considera como bases primordiales en la contratación de personal, la experiencia, responsabilidad, dominio del idioma inglés y capacidad en la toma de decisiones (2004).

En el ámbito regional, Valderrama y Flores, en su investigación “La identificación de competencias profesionales del egresado universitario” ubican como una de las competencias principales exigidas el hablar el idioma inglés entre otras habilidades y señalan “que ante un mercado laboral profesional de exigencia crecientes, solo quien este verdaderamente capacitado y/o desarrolle ventajas competitivas, podrá acceder y desarrollarse”(2006, p.4).

El Currículum

De acuerdo con Taba (1976) es necesario elaborar programas de estudio con base en una teoría curricular, la que está fincada en la investigación de las demandas y requisitos de una sociedad tanto para el presente como para el futuro, es por ello que dentro del currículum se deben de considerar la fase genérica, disciplinaria y profesionalizante, cada una de las cuales se reflexiona sobre la posibilidad de engarzar el saber conocer, saber hacer, saber ser y saber convivir en el marco de las competencias profesionales.

Las competencias, como configuraciones de la personalidad, se construyen y expresan por el sujeto, lo que determina una serie de capacidades, directamente observables en la actividad, por que expresan determinadas cualidades que refleja el sujeto en el desempeño de tareas que representan algún grado de dificultad, son las primeras en activarse para responder con eficiencia a las contingencias de una determinada demanda, y respecto del idioma inglés, la competencia

profesionalizante en el estudiante es lograr la expresión oral, escrita, auditiva, así como la comprensión, consiguiendo con ello la disposición y capacidad del alumno a comunicarse.

Así pues, después de analizar el contexto en que se desenvuelven los estudiantes universitarios y profesionistas, parte contundente en el desarrollo sostenible de toda actividad que se presenta en el ámbito regional y nacional, es necesario que consideren cuan importante es adquirir y dominar el idioma inglés como un elemento fundamental y loable para su formación académica y triunfo profesional.

Referencias

ANUIES (2002). Documento estratégico de la educación superior. Visión Prospectiva al año 2020. *Revista de la Educación Superior*. México: ANUIES.

Bustamante, Y. (2003). *El idioma ingles y la educación en el contexto globalizado*. Recuperado el 14 de noviembre del 2006 de http://sisbib.unmsm.edu.pe/bibvirtual/publicaciones/administacion/v5_n10/educacion.htm

Delors, J.(1996) *La educación encierra un tesoro*. Paris: UNESCO.

Enciclopedia Larousse. 2004. Larousse.

Grice, H. (1975). *Logic and conversation*. Nueva York: Cole and Morgan.

Hutchinson, T. (2005). *English for specific purposes*. Cambridge: Cambridge University Press.

Maldonado, A. (2004). *Formación de los estudiantes universitarios en el marco de la globalización*. Ponencia inédita?.(presentada dónde?) es manuscrito, la

Molina, S. (1998). *Modernización de las empresas*. México, D.F.: Trillas.

Richards J.C. & Rodgers T. S. (1986). *Approaches and methods in language teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.

Taba, H. (1976). *Elaboración del currículo*. Buenos Aires, Argentina: Troquel.

UNESCO (2005). *Hacia las sociedades del conocimiento. Objetivos para el 2015*. Paris: UNESCO.

Valderrama, J & Flores, J. (2006). *Identificación de competencias profesionales del egresado universitario*. Recuperado el 7 de enero del 2007, de web http://www.visitmexicopress.com/work/cites/sectur/resources/LocalContent/135811/1/BBC_Jorge_Varderrama_juancflores.pdf